



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्रतिभार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 238]

नई दिल्ली, मंगलवार, दिसम्बर 28, 1976/पौष 7, 1898

No. 238]

NEW DELHI, TUESDAY, DECEMBER 28, 1976/PAUSA 7, 1898

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed  
as a separate compilation

## MINISTRY OF COMMERCE

### PUBLIC NOTICES

#### IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 28th December 1976

**SUBJECTS.**—Import of Polyester fibre—Issue of licence to actual users for the licensing period April, 1976—March, 1977.

**No. 128-ITC(PN)/76.**—Attention is invited to Ministry of Commerce Public Notice No. 119-ITC (PN)/76, dated 22nd November, 1976, in terms of which direct licences for import of polyester fibre are to be granted to actual users engaged in the textile industry for the licensing period April, 1976—March, 1977 under the liberalised import policy.

2. It is clarified that following categories of actual users shall also be eligible for licences for import of polyester fibre under the aforesaid public notice No. 118-ITC (PN)/76 dated 22nd November, 1976:—

- (a) units holding registration certificates issued under Item No. 23(1), 23(3) or 23(5) of the First Schedule to the Industries (Development and Regulation) Act, 1951;
- (b) all cotton/woollen/art silk units registered with the Textile Commissioner, Bombay, and holding permits under the various Textile Control Orders issued by the Textile Commissioner, Bombay, including co-operative societies of powerloom owners whose looms are covered by permits issued by the Textile Commissioner, Bombay.

3. With a view to keep a close watch on the demand and availability of polyester fibre, it has also been decided that actual users holding import licences for polyester fibre issued in terms of aforesaid Public Notice No. 118-ITC(PN)/76, dated 22nd November, 1976 should send fortnightly reports regarding contracts effected, actual imports made in the proforma annexed to this Public Notice to the Textile Commissioner, Bombay.

4. The first report, in terms of para 3 above, should reach the aforesaid authority covering information as on 15th December, 1976 and subsequent reports should be submitted on fortnightly basis. The licensee should ensure that fortnightly reports are sent by them to the aforesaid authority during the first week of the fortnight following the fortnight, to which the report relate.

5. Import licences already issued to actual users for import of polyester fibre shall be deemed to have been issued subject to the condition that the licence holders shall submit returns as prescribed in this public notice.

6. All import licences to be issued hereafter for polyester fibre in terms of the public notice No. 118-ITC(PN)/76, dated 22nd November, 1976 shall bear specified condition regarding submission of fortnightly reports, in terms of the provision of this public notice.

#### ANNEXURE

#### *Placement of Orders/Contracts effected and actual Imports made against Import Licences Issued for Polyester Fibre*

Utilisation report for the fortnight ending.....

1. Name and address of the licensee.
2. Import licences number and date.
3. Value of import licence.
4. Name of the end-product for which import licence has been issued.
5. Source of import.
6. Orders placed on foreign suppliers/contracts effected against above licence alongwith dates of placement of orders/dates of contracts.
7. Actual imports effected (Rs. C.I.F.) against contracts alongwith date of import (clearance from customs).
8. Port of clearance.
9. Balance unutilised on the customs purposes copy of the licence, at the end of the fortnight.

I/We hereby certify that the particulars mentioned above are true to the best of my/our knowledge and belief.

Date:

Signature of the licensee,

**वाणिज्य मंत्रालय**

**सार्वजनिक सूचनाएं**

**आयात व्यापार नियंत्रण**

नई दिल्ली, 28 दिसम्बर, 1976

**विषय:—पॉलिस्टर धागे का आयात—लाइसेंस अवधि अप्रैल, 76—मार्च, 77 के लिए वास्तविक उपयोक्ताओं को लाइसेंस जारी करना।**

**सं० 128-आई० टी० सी० (पी एन)/76.**—वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 118-आई टी सी (पीएन)/76 दिनांक 22-11-1976 की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता

है जिस के अनुसार वस्त्र उद्योगों में लगे हुए वास्तविक उपयोक्ताओं को लाइसेंस अवधि अप्रैल 76-मार्च 77 के लिए उदार आयात नीति के अन्तर्गत पालिस्टर धागे के आयात के लिए सीधे ही लाइसेंस मंजूर किये जाने हैं ।

2. यह स्पष्ट किया जाता है कि वास्तविक उपयोक्ताओं की निम्नलिखित श्रेणियाँ भी पूर्वोक्त सार्वजनिक सूचना सं० 118-आई टी सी (पी एन)/76 दिनांक 22-11-1976 के अधीन पालिस्टर धागे के आयात के लिए ला सेंसों के लिए पात्र होंगी :—

(क) वे एकक जिन के पास उद्योग अधिनियम 1951 (विकास एवं विनियम) के लिए प्रथम अनुसूची की मद सं० 23(1), 23(3) अथवा 23(5) के अन्तर्गत जारी किए गए पंजीकरण प्रमाण पत्र है ;

(ख) वस्त्र आयुक्त, बम्बई के पास पंजीकृत सभी सूती/ऊनी/कृत्रिम रेशम के वे एकक जिन के पास वस्त्र आयुक्त, बम्बई द्वारा जारी किए गए विभिन्न वस्त्र नियंत्रण आदेशों के अन्तर्गत परमिट है, जिन में बिजली कर्षा के स्वामियों की वे सहकारी समितियाँ भी शामिल हैं जिन के करघे, वस्त्र आयुक्त, बम्बई द्वारा जारी किये गये परमिट के अन्तर्गत आते हैं ।

3. पालिस्टर धागे की मांग और उपलब्धता पर घनिष्ठतम निगरानी रखने के विचार से यह भी निम्नलिखित किया गया है कि पूर्वोक्त सार्वजनिक सूचना सं० 118 आई टी सी (पी एन)/76 दिनांक 22-11-1976 के अनुसार पालिस्टर धागे के लिए जारी किये गये आयात लाइसेंसों के धारक वास्तविक उपयोक्ताओं को इस सार्वजनिक सूचना से सलग्न प्रपत्र में एक पाक्षिक रिपोर्ट की गई संविदाओं, वास्तव में किए गए आयातों के सम्बन्ध में वस्त्र आयुक्त, बम्बई को भेजनी चाहिए ।

4. उपर्युक्त पैरा 3 के अनुसार प्रथम रिपोर्ट 15 दिसम्बर, 1976 तक की सूचना को शामिल करते हुए पूर्वोक्त प्राधिकारी को पहुँचनी चाहिए और आगामी रिपोर्ट पाक्षिक आधार पर प्रस्तुत करनी चाहिए । लाइसेंसधारियों को यह सुनिश्चित कर लेना चाहिए कि उन की पाक्षिक रिपोर्ट, जिस पक्ष से वह सम्बन्धित है उस पक्ष के अगले पक्ष के प्रथम सप्ताह के दौरान पूर्वोक्त प्राधिकारी को भेज दी जाती है ।

5. पालिस्टर धागे के आयात के लिए वास्तविक उपयोक्ताओं को पहले ही जारी किए गए आयात लाइसेंस इस शर्त के अधीन जारी किये गये समझे जायेंगे कि लाइसेंसधारी इस सार्वजनिक सूचना में यथानिर्धारित रिपोर्ट प्रस्तुत करेंगे ।

6. सार्वजनिक सूचना सं० 118 आई टी सी (पी एन)/76 दिनांक 22-11-1976 के अनुसार पालिस्टर धागे के लिए अब से बाद में जारी किए गए सभी आयात लाइसेंसों में इस सार्वजनिक सूचना के उपबन्ध के अनुसार पाक्षिक रिपोर्ट प्रस्तुत करने के सम्बन्ध में विशेष शर्त होगी ।

## अनुबन्ध

दिये गए आदेश/की गई संविदा और पॉलिस्टर धागे के लिए जारी किए गए आयात लाइसेंसों के मद्दे किए गए वास्तविक आयात

.....को समाप्त होने वाले पक्ष के लिए उपयोग रिपोर्ट

1. लाइसेंसधारी का नाम और पता
2. आयात लाइसेंसों की संख्या और दिनांक
3. आयात लाइसेंस का मूल्य
4. जिस अन्तिम उत्पाद के लिए आयात लाइसेंस जारी किया गया है उस का नाम
5. आयात का स्रोत
6. उपर्युक्त लाइसेंस के मद्दे विदेशी संभरकों को दिये गये आदेश/की गई संविदाएं, आदेश देने/संविदाएं करने की तिथियों के साथ
7. संविदाओं के मद्दे किये गये वास्तविक आयात (रूपरेखा), आयात (सीमाशुल्क से निकासी) की तिथि के साथ
8. निकासी का पत्तन
9. पखवाड़े के अन्त में लाइसेंस की सीमाशुल्क निकासी पर अप्रयुक्त शेष धन

मैं/हम एतद्वारा प्रमाणित करता हूँ/करते हैं कि ऊपर उल्लिखित ब्योरे मेरे/हमारे ज्ञान और विश्वास के अनुसार सत्य हैं।

तारीख :

लाइसेंसधारी के हस्ताक्षर ।

SUBJECT.—*Import of Viscose/Polynosic fibre (Cellulosic Staple fibre)—Import policy for the licensing period April 1976—March, 1977.*

No. 129-ITC(PN)/76.—Attention is invited to the Ministry of Commerce Public Notice No. 67-ITC(PN)/76, dated the 24th July, 1976, as amended vide Public Notice No. 96-ITC(PN)/76, dated the 25th September, 1976 and 110-ITC(PN)/76, dated the 4th November, 1976, in terms of which direct licences for import of viscose/polynosic fibre (Cellulosic staple fibre) are to be granted to actual users engaged in the textile industry for the licensing period April, 1976—March, 1977, under the liberalised import policy.

2. It is clarified that following categories of actual users shall also be eligible for licences for import of viscose/polynosic fibre under the aforesaid public notice:—

- (a) units holding registration certificates issued under item No. 23(1), 23(3) or 23(5) of the First Schedule to the Industries (Development and Regulation) Act, 1951; and
- (b) all cotton/woollen/art silk units registered with the Textile Commissioner, Bombay and holding permits under the various Textile Control Orders, issued by the Textile Commissioner, Bombay, including Co-operative societies of powerloom owners whose looms are covered by permits issued by the Textile Commissioner, Bombay.

3. It has also been decided to allow import of 'viscose tow' in addition to viscose/polynosic fibre, in terms of the provision contained in Public Notice No. 67-ITC(PN)/76, dated the 24th July, 1976. Accordingly, all licences issued for import of viscose/polynosic fibre, in terms of aforesaid public notice No. 67-ITC(PN)/76, dated the 24th July, 1976 will be automatically valid for import of viscose tow and it will not be necessary for the actual users to approach the licensing authorities for specific endorsement on import licences, in this regard. All import licences, in terms of the aforesaid public notice No. 67-ITC(PN)/76, dated the 24th July, 1976, to be issued hereafter will be for viscose/polynosic fibre/viscose tow.

A. S. GILL,

Chief Controller of Imports and Exports

**विषय.—विस्कोस/पालिनोसिक फ़ाइबर (सेलूलोसिक स्टेपल फ़ाइबर)—अप्रैल, 1976 मार्च, 1977 की लाइसेंस अवधि के लिए आयात नीति ।**

**सं० 129-आई टी सी (पी एन)/76.—**सार्वजनिक सूचना 96.—आई टी सी (पी एन) /76 दिनांक 25-9-1976 एवं 110- आई टी सी (पी एन)/76 दिनांक 4-11-1976 द्वारा यथा संशोधित वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या 67-आई टी सी (पी एन)/76 दिनांक 24-7-1976 की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है जिसके अनुसार उदार आयात नीति के अन्तर्गत अप्रैल, 1976— मार्च 1977 लाइसेंस अवधि के लिए वस्तुआयोग में लगे हुए वास्तविक उपयोक्ताओं को विस्कोस/पालिनोसिक फ़ाइबर (सेलूलोसिक स्टेपल फ़ाइबर) के आयात के लिए सीधे लाइसेंस प्रदान किये जाने हैं ।

2. यह स्पष्ट किया जाता है कि उक्त सार्वजनिक सूचना के अन्तर्गत वास्तविक उपयोक्ताओं की निम्नलिखित श्रेणियां भी विस्कोस/पालिनोसिक फ़ाइबर के आयात के लिए लाइसेंसों के लिए पात्र होंगी :—

- (क) वे एकक जिनके पास उद्योग अधिनियम 1951 (विकास एवं विनियम) के लिए प्रथम अनुसूची की मद सं० 23(1), 23(3) अथवा 23(5) के अन्तर्गत जारी किए गए पंजीकरण प्रमाण पत्र हैं ;
- (ख) वस्त्र आयुक्त, बम्बई के पास पंजीकृत सभी सूती/ऊनी/वृत्तियम रेशम के वे एकक जिनके पास वस्त्र आयुक्त, बम्बई द्वारा जारी किए गए विभिन्न वस्त्र नियंत्रण आदेशों के अन्तर्गत परमिट हैं, जिनमें बिजली करघा के स्थामियों की वे सहकारी समितियां भी शामिल हैं जिनके करघे, वस्त्र आयुक्त, बम्बई द्वारा जारी किए गए परमिट के अन्तर्गत आते हैं ।

3. यह भी निश्चय किया गया है कि सार्वजनिक सूचना सं० 67-आई टी सी (पी एन)/76 दिनांक 24-7-76 में निहित व्यवस्था के अनुसार विस्कोस (पालिनोसिक फ़ाइबर के अतिरिक्त विस्कोस टो के आयात की स्वीकृति दी जाए ? तदनुसार उक्त सार्वजनिक सूचना के अनुसार विस्कोस/पालिनोसिक फ़ाइबर के आयात के लिए जारी किए गए सभी लाइसेंस विस्कोस टो के आयात के लिए स्वतः वैध होंगे और इस सम्बन्ध में वास्तविक उपयोक्ताओं को आयात लाइसेंसों पर विशेष रूप से पृष्ठांकन कराने के लिए लाइसेंस प्राधिकारियों से सम्पर्क स्थापित करने की आवश्यकता नहीं होगी । उपर्युक्त सार्वजनिक सूचना सं० 67-आई टी सी (पी एन)/76 दिनांक 24-7-76 के अनुसार जारी किए जाने वाली सभी आयात लाइसेंस इसके बाद विस्कोस/पालिनोसिक फ़ाइबर/विस्कोस टो के लिए होंगे ।

ए० एस० गिल,

मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात ।

महा प्रबन्धक, भारत सरकार मद्रासालय, मिनटो रोड, नई दिल्ली द्वारा मुद्रित तथा  
नियंत्रक, प्रकाशन विभाग, दिल्ली द्वारा प्रकाशित 1976

PRINTED BY THE GENERAL MANAGER, GOVERNMENT OF INDIA PRESS, MINTO ROAD,  
NEW DELHI AND PUBLISHED BY THE CONTROLLER OF PUBLICATIONS, DELHI, 1976